



**MANUALE D'USO
E DOCUMENTAZIONE TECNICA**
*USER MANUAL AND
TECHNICAL DOCUMENTATION*

ALLMOBILITY BAGNOLETTO





INDICE



DESTINAZIONE D'USO - SIMBOLI	4
TELO BAGNOLETTO - Caratteristiche tecniche	5



AMBITO DI UTILIZZO - Uso domiciliare, Struttura sanitaria	6
Modalità d'uso	6
Modalità d'uso	7

Montaggio pilette e flessibili corrugati	8
Come riporre il Telo Bagnoletto	8
Accessorio serbatoio - Montaggio flessibile e doccetta	9
Modalità d'impiego - Dopo l'uso - Avvertenze	10

INDEX



INTENDED USE - SYMBOLS	12
BAGNOLETTO - Technicals characteristics	13



OPERATIVE SYSTEM Private care, Healthcare facility	14
Method of use	14
Method of use	15

Installation water drains and flexible hoses	16
How to store Bagnoletto	16
Accessory: Tank - Hose and shower assembly	17
Using procedure - After use - Warnings	18

DESTINAZIONE D'USO

Il telo Bagnoletto Allmobility è un ausilio che viene utilizzato nel campo dell'Assistenza alle persone allettate (disabili, anziani convalescenti). È stato progettato per uso ospedaliero, per le case di riposo, per gli operatori addetti all'assistenza domiciliare ed è rivolto ad utenti non autosufficienti.

Il dispositivo è un ausilio tecnico (come definito nella UNI EN 12182:2012): Strumento/apparecchiatura (per persone disabili) o sistema tecnico che, in base a quanto previsto dal fabbricante, è da utilizzarsi per la prevenzione, la terapia o l'alleviamento di lesioni, menomazione, inabilità o handicap o per la compensazione di questi ultimi.



Il telo BAGNOLETTO Allmobility NON è destinato ad operazioni di sollevamento né delle persone né del contenuto del liquido di lavaggio



Assicurarsi che la superficie sulla quale andrà posizionato il telo sia STABILE e sufficientemente grande per il completo e corretto appoggio del telo.



Verificare l'integrità del telo, eventuali rotture, screpolature, perdite, ecc.

In caso di dubbi sullo stato di integrità del prodotto contattare il produttore inviando una mail a: info@allmobility.it

SIMBOLI



Prima dell'utilizzo leggere attentamente le Istruzioni per l'uso



Questo simbolo indica di non buttare nella spazzatura comune



Non riciclabile. Smaltire tramite raccolta indifferenziata



Dispositivo Medico di Classe I



Numero di Lotto

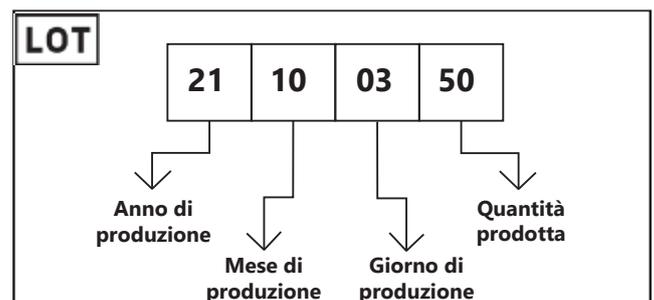


Allmobility Trading s.r.l.
Via G.Balla, 4 - Reggio Emilia (RE)
0522941078 - Info@allmobility.it

La durata prevista del prodotto è di 5 anni dalla data di produzione che si evince dal numero di lotto.

Come leggere correttamente il numero di Lotto?

ESEMPIO:





CARATTERISTICHE TECNICHE

Bagnoletto è un ausilio medico di classe 1 di dimensioni 85 x 195 cm, h 20 cm con tessuto di poliestere, rivestimento e laccatura in PVC su entrambi i lati, gofrato in alto, ritardante di fiamma

CARATTERISTICHE TECNICHE COMPONENTE PRIMARIO (TELO AZZURRO)

Tessuto: Poliestere (PET)

Trama: 1100 Dtex

Spessore: 3 mm

Peso del tessuto: 650 gr/mq

Resistenza al caldo: + 70°

Resistenza al freddo: - 30°

Resistenza al fuoco: velocità di combustione < 100 mm / min (DIN 75200)

Resistenza ai piegamenti: > 100.000 (DIN 53359)



MODALITÀ D'USO

1 | Posizionare il paziente sul fianco, distendere il Telo Bagnoletto al suo fianco e dispiegarlo completamente.



2 | Collocare il Telo Bagnoletto più sotto possibile al paziente.



3 | Ruotare il paziente sul fianco opposto.



4 | Posizionare il paziente in posizione supina.



5 | Sollevare tutte le sponde bloccandole agli angoli con gli appositi ganci.



6 | Inserire i tubi corrugati in dotazione nelle apposite fessure di scarico.





7 | Posizionare a terra un recipiente per la raccolta dell'acqua.



9 | Iniziare a lavare il paziente.



11 | Posizionare il paziente sul fianco e ripiegare le sponde del Telo Bagnoletto.



13 | Recuperare il Telo Bagnoletto e ripiegarlo



8 In caso di utilizzo del serbatoio a pressione, occorre riempirlo d'acqua e pompare fino a raggiungere la pressione desiderata.



10 | Dopo aver asciugato il paziente passare alla fase di smontaggio dei tubi corrugati.



12 | Ruotare il paziente dalla parte opposta scavalcando il Telo.





MONTAGGIO PILETTE DI SCARICO E FLESSIBILI CORRUGATI

1 | Avvitare bene e con cura la parte inferiore della piletta di scarico.



2 | Inserire il tubo corrugato alla piletta di scarico.



RIPORRE IL TELO BAGNOLETTO

COME RIPORRE IL TELO BAGNOLETTO

1 | Distendere completamente il Telo.



2 | Piegare verso l'interno tutte le sponde, iniziando dalla parte corta.



3 | Piegare un terzo del Telo verso l'interno.



4 | Eseguire la stessa procedura dalla parte opposta per ottenere un rettangolo. Gira il Telo dalla parte opposta e piegandone un terzo verso l'interno.



5 | Ripiegare nuovamente un terzo del Telo verso l'interno.



6 | Eseguire la stessa procedura dalla parte opposta.





CARATTERISTICHE TECNICHE

Capacità massima: 10 litri

Temperatura massima: da 1°C a 40°C

Pressione massima: 3 bar



1 | Tirare il pomolo della valvola di scarico per assicurarsi che il serbatoio non sia in pressione e la valvola funzioni regolarmente.

2 | Svitare il pompante e toglierlo.



3 | Versare l'acqua alla temperatura desiderata o la soluzione preparata precedentemente e filtrata fino a raggiungere 2/3 della capacità totale del serbatoio.



4 | Controllare che il bordo interno del serbatoio e la guarnizione del pompante siano pulite.

5 | Reinscrivere il pompaggio nella sua sede



6 | Riavvitare saldamente il pompante in senso orario e mandarlo in pressione.



MONTAGGIO FLESSIBILE E DOCCETTA

1 | Far passare il tubo flessibile nell'apposito foro situato in basso alla pompa.



2 | Avvitare con cura il tubo flessibile alla pompa ricordando di inserire la guarnizione in dotazione.



3 | Avvitare la doccetta al flessibile in dotazione con l'apposita guarnizione.





MODALITÀ D'IMPIEGO

1. Liberare la maniglia dai ganci ruotandola leggermente in senso antiorario e pompare 4-5 volte alternativamente.
2. Dopo qualche istante tirare il pomolo della valvola di carico pressione e controllare che ne esca aria.
3. Continuare a pompare fino a raggiungere la pressione desiderata e comunque non oltre i 3 bar (livello approssimativo di taratura della valvola di scarico).
4. Per spruzzare agire sull'impugnatura. Regolare il getto in funzione del trattamento da effettuare, ruotando la parte terminale dello spruzzatore.
5. Scegliere la nebulizzazione desiderata.
6. Quando il getto si affievolisce è necessario ripristinare la pressione all'interno del serbatoio.

DOPO L'USO

1. Mantenendo la pompa in posizione verticale, tirare il pomolo della valvola di scarico pressione.
2. Scaricare completamente il serbatoio dalla pressione residua.
3. Svitare e togliere il pompante.
4. Versare tutto il liquido rimasto in un contenitore e risciacquare abbondantemente con acqua pulita l'interno del serbatoio e del tubo flessibile, spruzzando acqua pulita attraverso la doccetta.
5. Aprire l'impugnatura e controllare periodicamente che il filtro sia integro e pulito.
6. Riporre la pompa, capovolta e con il pompante leggermente svitato, in un luogo pulito e asciutto.



AVVERTENZE

Questa pompa è destinata all'erogazione di soluzioni acquose con densità inferiore a 1,1 e con temperatura non superiore a 40°C.

È importante attenersi scrupolosamente alle indicazioni fornite dal produttore della sostanza erogata. Non erogare prodotti di cui non sono disponibili dati tecnici del produttore.

In nessun caso è possibile utilizzare la pompa con solventi, acidi, liquidi infiammabili ed esplosivi, liquidi corrosivi, disinfettanti ed impregnanti.



TECHNICAL DOCUMENTATION





INTENDED USE

Telo Bagnoletto is an aid that is used in the field of assistance to bedridden people (disabled, elderly convalescents). It is designed for use in hospitals, nursing homes, home care operators and is intended for non-self-sufficient users.

The device is a technical aid (as defined in UNI EN 12182:2012): Instrument/equipment (for disabled persons) or technical system which, according to the manufacturer, is to be used for the prevention, treatment or alleviation of injury, impairment, disability or handicap or for the compensation thereof.



BAGNOLETTO is NOT intended for lifting either people or the contents of the washing liquid.



Make sure the surface on which the sheet is to be placed is STABLE and large enough for the sheet to be fully and properly supported.



Check the integrity of the sheet, any breaks, cracks, leaks, etc.

In case of doubt about the integrity of the product, contact the manufacturer by sending an email to: info@allmobility.it

SYMBOLS



Read the Instructions for Use carefully before use.



This symbol indicates not to throw in the common garbage.



Not recyclable.
Dispose of via undifferentiated collection



Class I Medical Device



Lot Number

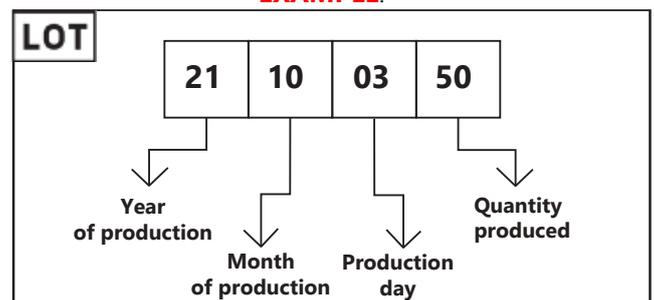


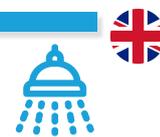
Allmobility Trading s.r.l
Via G.Balla, 4 - Reggio Emilia (RE)
0522941078 - Info@allmobility.it

The expected life of the product is 5 years from the date of production which can be seen from the lot number.

How to read the Lot number correctly?

EXAMPLE:





TECHNICAL CHARACTERISTICS

Bagnoletto is a class 1 medical device measuring 85 x 195 cm, h 20 cm with polyester fabric, PVC coating and lacquering on both sides, embossed on top, flame retardant secondo DIN 75 200

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF PRIMARY COMPONENT (BLUE CLOTH)

Yarn: Polyester (pet)

Plot: 1100 Dtex

Thickness: 3 mm

Fabric weigh: 650 gr/m²

Heat resistance: + 70°

Cold resistance: -30°

Fire resistance: burning speed < 100 mm / min (DIN 75200)

Resistance to damage by lexing: > 100.000 (DIN 53359)



METHOD OF USE

1 | Lay the bedridden person on his side, place Bagnoletto next to him and unfold it completely.



2 | Place Bagnoletto as far as possible under the person.



3 | Turn the person onto his other side.



4 | Place the person in a supine position.



5 | Lift up all the sides and join them at the corners with the clips.



6 | Insert the flexible hoses provided in the appropriate water drains.



7 | Place a container on the floor to collect the waste water.



8 | Take the pressure tank filled with water and pump until the desired pressure is reached.



9 | Start to wash the bedridden person.



10 | After drying the person, proceed to disassemble the flexible hoses.



11 | Lay the person on his side and fold down the sides of the Bagnoletto.



12 | Turn the person onto his other side, passing over the edge of Bagnoletto.



13 | Retrieve Bagnoletto and fold it.





INSTALLATION OF WATER DRAINS AND FLEXIBLE HOSES

1 | Carefully screw on the bottom part of the water drain.



2 | Connect the flexible hose to the water drain.



HOW TO STORE BAGNOLETTO

HOW TO STORE BAGNOLETTO

1 | Unfold Bagnoletto completely.



2 | Fold all the sides inwards, starting from the short end.



3 | Fold one third of Bagnoletto inwards.



4 | Perform the same procedure on the opposite side, thus forming a rectangle. Turn Bagnoletto to the opposite side and fold a third of it inwards.



5 | Fold a third of Bagnoletto inwards again.



6 | Perform the same procedure on the opposite side.





Accessory: tank
Hose and shower assembly



TECHNICAL CHARACTERISTICS

Maximum capacity: 10 litres

Maximum temperature: from 1°C to 40°C

Maximum pressure: 3 bar



1 | Pull the knob on the pressure relief valve to ensure that the tank is not under pressure and the valve is working properly.



4 | Check that the inside edge of the tank and the gasket of the pumping element are clean.

5 | Reinsert the pumping element in its seat.



3 | Pour in water at the desired temperature or the previously prepared and filtered solution up to 2/3 of the total tank capacity.



6 | Screw the pumping element back on firmly in a clockwise direction and put it under pressure.



INSTALLING FLEXIBLE HOSE AND HAND SHOWER

1 | Pass the hose through the hole at the bottom of the pump.



2 | Carefully screw the hose onto the pump, remembering to insert the gasket supplied.



3 | Screw the hand shower onto the supplied hose with the appropriate gasket.





USING PROCEDURE

1. Release the handle from the clips by turning it slightly counter-clockwise and pump 4-5 times alternately.
2. After a few moments, pull the knob of the pressure relief valve and check that air is escaping.
3. Continue pumping until the desired pressure is reached and in any case no more than 3 bar (approximate calibration level of the relief valve)
4. To spray water, press the handle. Adjust the jet according to the treatment to be carried out by turning the end of the spray unit.
5. Choose the desired type of spray.
6. When the jet weakens it is necessary to restore the pressure inside the tank.

AFTER USE

1. Keeping the pump in an upright position, pull the knob of the pressure relief valve.
2. Completely discharge the residual pressure from the tank.
3. Unscrew and remove the pumping element.
4. Pour all the remaining liquid into a container and rinse the inside of the tank and hose thoroughly with clean water, spraying water through the hand shower.
5. Open the handle and check periodically that the filter is intact and clean.
6. Store the pump, upside down and with the pumping element slightly unscrewed, in a clean and dry place.



WARNINGS

This pump is intended for the delivery of aqueous solutions with a density below 1.1 and a temperature not exceeding 40°C. It is important to strictly follow the instructions given by the manufacturer of the dispensed substance.

Do not dispense products for which the manufacturer's technical data are not available.

Under no circumstances may the pump be used with solvents, acids, flammable and explosive liquids, corrosive liquids, disinfectants and impregnating agents.





Allmobility Trading srl
via G. Balla, 4
42124 Reggio Emilia
Tel. 0522 941078
Mob. 388 6389624
Fax 0522 946625
info@allmobility.it
www.allmobility.it